

LittleGIANT®

Franklin Electric
301 N. MacArthur
Oklahoma City, OK 73127

E

CP1-115, CP1-230, CP2-115, CP2-230, CP3-115, CP3-230
Evaporative Cooler Pumps
Pompes à refroidisseur à évaporation
Bombas para el enfriador evaporativo

BEFORE GETTING STARTED

⚠ DANGER DO NOT USE TO PUMP FLAMMABLE OR EXPLOSIVE FLUIDS SUCH AS GASOLINE, FUEL OIL, KEROSENE, ETC. DO NOT USE IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES OR HAZARDOUS LOCATIONS AS CLASSIFIED BY THE NEC, ANSI/NFPA70. FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING CAN RESULT IN PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY, OR DEATH. DO NOT HANDLE A PUMP OR PUMP MOTOR WITH WET HANDS OR WHEN STANDING ON A WET OR DAMP SURFACE, OR IN WATER. FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING CAN RESULT IN FATAL ELECTRICAL SHOCK. PUMP SHOULD ONLY BE USED WITH LIQUIDS COMPATIBLE WITH PUMP COMPONENT MATERIALS.

⚠ WARNING

- **RISK OF ELECTRIC SHOCK** The pump is supplied with a grounding conductor and/or grounding type attachment plug, to reduce the risk of electrical shock. Be certain that it is connected to a properly grounded grounding type receptacle.
- Do not handle pump with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water.
- Do not pick up the pump by the power cord.
- This equipment should be installed by technically qualified personnel. Comply with national and local electrical and plumbing codes as well as the National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA) when installing this unit. Failure to install it in compliance with national and local electrical and plumbing codes and within Franklin Electric recommendations may result in electrical shock or fire hazard, unsatisfactory performance, or equipment failure. Installation information is available through pump manufacturers and distributors, or directly from Franklin Electric at our toll-free number 1-800-701-7894.
- To reduce risk of electric shock which can result in personal injury, death or major property damage if ignored, be certain that this pump is connected to a circuit equipped with a ground fault circuit interrupter (GFCI) device. Comply with all national and local electrical and plumbing codes when installing this unit. Do not use extension cord.
- Make certain that the unit is disconnected from the power source before attempting to service or remove any component. If the power disconnect is out-of-sight, lock it in the open position and tag it to prevent unexpected application of power.

⚠ CAUTION

- Keep work area clean, well-lit, and uncluttered.
- Keep safety labels clean and in good condition.
- Wear safety glasses while installing or performing maintenance on pump.
- Make sure all **ELECTRICAL POWER IS OFF** before connecting any electrical wires. Wire pump system for correct voltages. Follow all pump wiring instructions provided in the "Electrical Connections" section of this manual.

⚠ NOTICE

- This equipment must not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lacking in experience and expertise, unless supervised or instructed. Children may not use the equipment, nor may they play with the equipment or in the immediate vicinity.
- In any installations where property damage and/or personal injury might result from an inoperative or leaking pump due to power outages, discharge line blockage, or any other reason, a backup system(s) (e.g. auxiliary switch) and/or alarm should be used.
- Periodically inspect pump and system components. Regularly check hoses for weakness or wear, making certain that all connections are secure. Schedule and perform routine maintenance as required and in accordance with the Service Instruction section.

GETTING STARTED

This instruction sheet provides you with the information required to safely own and operate your Little Giant pump. Retain these instructions for future reference. The Little Giant pump you have purchased is of the highest quality workmanship and material and has been engineered to give you long and reliable service. Little Giant pumps are carefully tested, inspected, and packaged to ensure safe delivery and operation. Please examine your pump carefully to ensure that no damage occurred during shipment. If damage has occurred, please contact the place of purchase. They will assist you in replacement or repair, if required.

⚠ WARNING READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL, OPERATE, OR SERVICE OUR LITTLE GIANT PRODUCT. KNOW THE PRODUCT'S APPLICATION, LIMITATIONS, AND POTENTIAL HAZARDS. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

ELECTRICAL CONNECTIONS

⚠ WARNING Shut off electrical power at fuse box before making any connections. If the electrical power disconnect is out-of-sight, lock it in the open position and tag it to prevent unexpected application of power.

1. Check the pump label for proper voltage required. Do not connect to voltage other than that shown.
2. If pump is supplied with a 3-prong electrical plug, the third prong is to ground the pump to prevent possible electrical shock hazard. **DO NOT REMOVE** the third prong from the plug. If the plug is cut-off or the cord is shortened, this action will void the warranty.

OPERATION

1. This is **NOT** a submersible pump. **DO NOT** allow water or water spray to enter the motor housing. Water level should not exceed 3".
2. Pump should be positioned as far from cooler pads or water source as possible to prevent water damage to the pump motor.
3. Ensure that the pump is sized to match the CFM air flow of the cooler, per below chart.

MODEL	CFM
CP1	5,000-7,500
CP2	7,500-15,000
CP3	15,000-21,000

4. The cooler pump is designed for use with many existing evaporative cooling units. If the evaporative cooler's mounting bracket does not fit this pump, a piece of metal strap can be attached by removing a single screw located on the top cover. The pump must be attached by some means to prevent the pump from falling over and allowing water to enter the motor housing. Observe method of mounting and install replacement in same manner as original pump.
5. An additional screen or strainer around the pump base will help prevent particles or debris from clogging the impeller or discharge line.
6. Route the power supply cord of the pump in same manner as was done in the original installation.

SERVICE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING MAKE CERTAIN THAT THE UNIT IS DISCONNECTED FROM THE POWER SOURCE BEFORE ATTEMPTING TO SERVICE OR REMOVE ANY COMPONENT!

1. This motor is permanently lubricated. Oiling is not required.
2. Periodically remove the bottom plate which is pressed onto the pump base. Lightly clean any corrosion or debris which may clog the impeller or pump cavity. Make sure the O-ring is positioned in bottom plate before re-installing.
3. Turn the impeller by hand to make sure it turns freely. Set pump down so you are not touching pump and impeller is not touching anything. Plug the unit into GFCI circuit for 10 seconds to see if the impeller turns; a) If it is rotating and GFCI did not trip, un-plug unit and install parts in reverse order in which they were removed. b) If it does not rotate, if pump is tripping circuit breakers, or not operating properly after cleaning, the pump should be replaced with a new unit. **DO NOT** attempt repairs yourself.
4. Be certain power cord is in good condition and contains no nicks or cuts.

For technical assistance, please contact. . . . 800 .701 .7894
www.littlegiant.com
lgnet@fele.com

WARRANTY

THIS WARRANTY ("WARRANTY") SETS FORTH THE COMPANY'S SOLE OBLIGATION AND PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY FOR DEFECTIVE PRODUCT.

Franklin Electric Company, Inc. and its subsidiaries (hereafter "the Company") warrants that the products accompanied by this warranty are free from defects in materials or workmanship of the Company that exist at the time of sale by the Company and which occur or exist within the applicable warranty period. Any distributor, sub-distributor, recipient, end-user and/or consumer agrees that by accepting the receipt of the products, the distributor, sub-distributor, recipient, end user and/or consumer expressly agrees to be bound by the terms of the warranty set forth herein.

I. Applicable Warranty Period

The products accompanied by this warranty shall be covered by this Warranty for a period of 12 months from the date of original purchase by the consumer. In the absence of suitable proof of purchase date, the warranty period of this product will begin to run on the product's date of manufacture.

II. Instructions Applicable to this Limited Warranty

1. Consumers wishing to submit a warranty claim must return the products accompanied by this warranty to the point of purchase for warranty consideration.
2. Upon discovery of a defect, any personal injury, property damage or any other type of resulting damage, if applicable, shall be reasonably mitigated to the extent possible.
3. At its discretion, the Company may inspect products either at its facilities, or in the field, and after determination of a warranty claim, will, at its option, repair or replace defective parts. Repaired or replaced parts will be returned freight prepaid by the Company.
4. This warranty does not cover any labor or shipping charges. The Company shall not be liable for any costs or charges attributable to any product testing, maintenance, installation, repair or removal, or for any tools, supplies, or equipment needed to install, repair, or remove any product.

III. Limitations Applicable to this Warranty

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO ANY OF THE FOLLOWING:

1. Brushes, impeller or cam on models with brush-type motors and/or flex-vane impellers.
2. Any product that is not installed, applied, maintained and used in accordance with the Company's published instructions, applicable codes, applicable ordinances and/or with generally accepted industry standards.
3. Any product that has been subject to misuse, misapplication, neglect, alteration, accident, abuse, tampering, acts of God (including lightning), acts of terrorism, acts of war, fire, improper storage or installation, improper use, improper maintenance or repair, damage or casualty, or to an excess of the recommended maximums as set forth in the product instructions.
4. Any product that is operated with any accessory, equipment, component, or part not specifically approved by the Company.
5. Use of replacement parts not sold by the Company, the unauthorized addition of non-Company products to other Company products, and the unauthorized alteration of Company products.
6. Products damaged by normal wear and tear, normal maintenance services and the parts used in connection with such service, or any other conditions beyond the control of the Company.
7. Any product that has been used for purposes other than those for which it was designed and manufactured.
8. Any use of the product where installation instructions and/or instructions for use were not followed.
9. Products connected to voltage other than indicated on nameplate.
10. Products where the pump was exposed to any of the following: sand, gravel, cement, grease, plaster, mud, tar, hydrocarbons, hydrocarbon derivatives (oil, gasoline, solvents, etc.) or other abrasive or corrosive substances.
11. Products in which the pump has been used to pump or circulate anything other than fresh water at room temperature.
12. Products in which the pump was allowed to operate dry (fluid supply cut off).
13. Products in which the sealed motor housing has been opened or the product has been otherwise dismantled by customer.
14. Products in which the cord has been cut to a length of less than three feet.

The Company reserves the right at any time, and from time to time, to make changes in the design and/or improvements upon its product without thereby imposing any obligation upon itself to make corresponding changes or improvements in or upon its products already manufactured and/or previously sold. The Company further reserves the right to substitute parts or components of substantially equal quality in any warranty service required by operation of this Limited Warranty.

This written Limited Warranty is the entire warranty authorized and offered by the Company. There are no warranties or representations beyond those expressed in this document.

THIS WARRANTY AND REMEDY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND REMEDIES INCLUDING WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMED AND EXPRESSLY EXCLUDED. CORRECTION OF NON-CONFORMITIES, IN THE MANNER AND FOR THE PERIOD OF TIME AS SET FORTH ABOVE, SHALL CONSTITUTE FULFILLMENT OF ALL LIABILITY OF THE COMPANY TO THE PURCHASER WHETHER BASED ON CONTRACT, NEGLIGENCE, OR OTHERWISE.

THE COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO:

DAMAGE TO OR LOSS OF OTHER PROPERTY OR EQUIPMENT, LOSS OF USE OF EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICE, LOSS OF PROFIT OR SALES, COST OF PURCHASES OR REPLACEMENT GOODS, CLAIMS OF CUSTOMERS OF THE PURCHASER, FAILURE TO WARN AND/OR INSTRUCT, LOSS OF OTHER PRODUCTS, OR COSTS OF ENVIRONMENTAL REMEDIATION, OR DIMINUTION IN PROPERTY VALUE. THE REMEDIES OF THE PURCHASER SET FORTH HEREIN ARE EXCLUSIVE, AND THE LIABILITY OF THE COMPANY SHALL NOT, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCTS UPON WHICH SUCH LIABILITY IS BASED. DAMAGES AS SET FORTH IN THIS PARAGRAPH SHALL BE REASONABLY MITIGATED TO THE EXTENT POSSIBLE. THIS PARAGRAPH SHALL ALSO APPLY TO ALL DAMAGES RESULTING FROM CONDITIONS SET FORTH IN SECTION III ABOVE AND (1) DEFECTS IN PRODUCT PROTOTYPES OR REPLACEMENT PART PROTOTYPES THAT HAVE NOT BEEN PUT INTO PRODUCTION, CIRCULATED AND SOLD BY THE COMPANY, AND/OR (2) DEFECTS THAT WERE NOT FOUND AT THE TIME OF SALE DUE TO SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL REASONS.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may have other rights, which vary according to the applicable laws and regulations. Where any term of this warranty is prohibited by such laws, it shall be null and void, but the remainder of this warranty shall remain in full force and effect.

DISCLAIMER: Any oral statements about the product made by the seller, the Company, the representatives or any other parties, do not constitute warranties, shall not be relied upon by the user, and are not part of the contract for sale. Seller's and the Company's only obligation, and buyer's only remedy, shall be the replacement and/or repair by the Company of the product as described above. Before using, the user shall determine the suitability of the product for his intended use, and user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

AVANT DE COMMENCER

⚠ DANGER NE PAS UTILISER L'UNITÉ POUR POMPER DES LIQUIDES INFLAMMABLES OU EXPLOSIFS, COMME DE L'ESSENCE, DU MAZOUT, DU KÉROSÈNE, ETC. NE PAS UTILISER L'UNITÉ DANS DES ATMOSPHÈRES EXPLOSIVES OU DES ENDROITS DANGEREUX CLASSÉS COMME TELS PAR NEC, ANSI/NFPA70. LE FAIT DE NE PAS TENIR COMPTE DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU LA MORT. NE PAS MANIPULER LA POMPE OU SON MOTEUR AVEC LES MAINS MOUILLÉES OU AVEC LES PIEDS SUR UNE SURFACE MOUILLÉE OU HUMIDE, OU DANS L'EAU. LE FAIT DE NE PAS TENIR COMPTE DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE MORTELLE. LA POMPE NE DOIT ÊTRE UTILISÉE QU'AVEC DES LIQUIDES QUI SONT COMPATIBLES AVEC LES MATÉRIAUX DES COMPOSANTS DE LA POMPE.

⚠ AVERTISSEMENT

- **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE.** Cette pompe est fournie avec une fiche munie d'un conducteur de mise à la terre ou d'une fiche munie d'une attache de mise à la terre afin de réduire le risque de décharge électrique. S'assurer qu'elle est connectée à une prise électrique correctement mise à la terre.
- Ne pas manipuler la pompe avec les mains mouillées ou en se tenant sur une surface mouillée ou humide, ou dans l'eau.
- Ne pas saisir la pompe par le cordon d'alimentation.
- Cet équipement doit être installé par une personne qualifiée sur le plan technique. Respecter les codes locaux et nationaux de l'électricité et de la plomberie ainsi que le NEC (Code américain de l'électricité) et l'OSHA (loi sur la santé et la sécurité au travail des États-Unis) pour l'installation de cette unité. Une installation qui ne respecte pas les codes nationaux et locaux de l'électricité et de la plomberie ainsi que les recommandations de Franklin Electric est susceptible de provoquer une décharge électrique, un incendie, un rendement insatisfaisant ou une défaillance de l'équipement. De l'information sur l'installation est disponible auprès des fabricants et des distributeurs de pompes, ou directement auprès de Franklin Electric au moyen de notre numéro sans frais, 1-800-701-7894.
- Pour réduire le risque de décharge électrique pouvant causer des blessures, le décès ou d'importants dommages matériels, s'assurer de brancher la pompe à un circuit protégé par un disjoncteur de défaut à la terre (GFCI). Au moment d'installer cette unité, il est essentiel de respecter tous les codes nationaux et locaux d'électricité et de plomberie. Ne pas utiliser une rallonge électrique.
- S'assurer que la pompe est débranchée de la source d'alimentation avant de réparer l'appareil ou d'en retirer un composant. Si le raccordement à la source d'alimentation n'est pas visible, verrouiller en position « ouvert » et étiqueter pour éviter la mise sous tension par inadvertance.

⚠ ATTENTION

- L'aire de travail doit être propre, bien éclairée et dégagée.
- Maintenir les étiquettes de sécurité propres et en bon état.
- Porter des lunettes de protection pendant les travaux d'installation ou de maintenance de la pompe.
- S'assurer que toute **L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EST COUPÉE** avant de brancher des fils électriques. Câbler le système de la pompe selon la tension qui convient. Respecter toutes les directives énoncées dans la section « Connexions électriques » du présent manuel relativement au câblage de la pompe.

⚠ REMARQUE

- Cet équipement ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant pas l'expérience ou l'expertise requises, sauf si ces personnes sont supervisées ou dirigées. Les enfants ne doivent pas utiliser l'équipement, ou encore jouer avec celui-ci ou à proximité de celui-ci.
- Dans toutes les installations où il est possible que des blessures ou des dommages matériels soient provoqués par une pompe inopérante ou une fuite, peu en importe la raison (panne d'électricité, obstruction du conduit de refoulement ou autre), il faut prévoir un ou des systèmes de secours (p. ex., interrupteur auxiliaire) ou un avertisseur.
- Inspecter périodiquement la pompe et les composants du système. Vérifier régulièrement que les tuyaux flexibles ne montrent pas de signe de faiblesse ou d'usure et que les branchements sont tous fiables. Prévoir et effectuer un entretien régulier, conformément aux exigences énoncées à la section « Instructions d'entretien ».

POUR COMMENCER

Ce feuillet d'instructions vous fournit l'information requise pour utiliser votre pompe Little Giant de manière sécuritaire. Conservez ces instructions pour référence ultérieure. La pompe Little Giant que vous avez achetée est de grande qualité, tant par sa fabrication que par ses matériaux, et sa conception vous assure d'un fonctionnement fiable et de longue durée. Les pompes Little Giant ont été soigneusement testées, inspectées et emballées pour en assurer la livraison et le fonctionnement sécuritaires. Veuillez examiner votre pompe soigneusement afin de vous assurer qu'aucun dommage ne s'est produit pendant l'expédition. Dans le cas contraire, veuillez communiquer avec le vendeur. Il vous aidera à obtenir un remplacement ou une réparation, le cas échéant.

⚠ AVERTISSEMENT LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE TENTER D'INSTALLER, D'UTILISER OU D'EFFECTUER L'ENTRETIEN DE NOTRE PRODUIT LITTLE GIANT. SOYEZ CONSCIENT(E) DE L'APPLICATION, DES LIMITES ET DES RISQUES POTENTIELS DU PRODUIT. PROTÉGEZ-VOUS ET PROTÉGEZ LES AUTRES PERSONNES EN RESPECTANT TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS!

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT Couper l'alimentation électrique au boîtier à fusibles avant d'établir les connexions. Si le raccordement à la source d'alimentation électrique n'est pas visible, verrouiller en position « ouvert » et étiqueter pour éviter la mise sous tension par inadvertance.

1. Vérifier l'étiquette de la pompe pour la tension appropriée requise. Ne pas brancher à une tension autre que celle indiquée.
2. Si la pompe est livrée avec une fiche électrique à trois branches, la troisième branche sert à la mise à la terre de la pompe pour prévenir tout risque possible de décharge électrique. **NE PAS RETIRER** la troisième branche de la fiche. Si la fiche est coupée ou si le cordon est raccourci, cette action annulera la garantie.

FONCTIONNEMENT

1. Ceci n'est **PAS** une pompe submersible. **NE PAS** laisser de l'eau ou de l'eau pulvérisée pénétrer dans le boîtier du moteur. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser 3 po (7,6 cm).
2. La pompe doit être positionnée le plus loin possible des tampons de refroidissement ou de la source d'eau pour éviter que de l'eau n'endommage le moteur de la pompe.
3. S'assurer que la pompe est dimensionnée pour correspondre au débit d'air (pi^3/min ou PCM) du refroidisseur, conformément au tableau ci-dessous.

MODÈLE	pi^3/min (PCM)
CP1	5 000-7 500
CP2	7 500-15 000
CP3	15 000-21 000

4. La pompe de refroidissement est conçue pour être utilisée avec de nombreuses unités de refroidissement par évaporation existantes. Si le support de montage du refroidisseur par évaporation ne s'adapte pas à cette pompe, un morceau de ruban métallique peut être fixé en retirant une seule vis située sur le couvercle supérieur. La pompe doit être fixée par un moyen quelconque pour l'empêcher de tomber et de laisser de l'eau pénétrer dans le boîtier du moteur. Observer la méthode de montage et installer la pompe de remplacement de la même manière que la pompe d'origine.
5. Un tamis ou une crépine supplémentaire autour de la base de la pompe aidera à empêcher les particules ou les débris de colmater l'impulseur ou la conduite de refoulement.
6. Acheminer le cordon d'alimentation de la pompe de la même manière que dans l'installation d'origine.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT S'ASSURER QUE LA POMPE EST DÉBRANCHÉE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION AVANT DE RÉPARER L'APPAREIL OU D'EN RETIRER UN COMPOSANT!

1. Ce moteur est lubrifié en permanence. Il n'est pas nécessaire de huiler l'unité.
2. Retirer périodiquement la plaque inférieure qui est pressée sur la base de la pompe. Nettoyer délicatement toute trace de corrosion ou de débris pouvant obstruer l'impulseur ou la cavité de la pompe. S'assurer que le joint torique est positionné dans la plaque inférieure avant de la réinstaller.
3. Faire tourner l'impulseur à la main pour s'assurer qu'il tourne librement. Placer la pompe de façon à ne pas la toucher et de façon à ce que l'impulseur ne touche à rien. Brancher l'unité dans un circuit GFCI pendant 10 secondes pour voir si l'impulseur tourne : a) s'il tourne et que le disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ne s'est pas déclenché, débrancher l'unité et installer les pièces dans l'ordre inverse dans lequel elles ont été retirées; b) s'il ne tourne pas, si la pompe déclenche des disjoncteurs ou ne fonctionne pas correctement après le nettoyage, la pompe doit être remplacée par une nouvelle unité. **NE PAS** essayer de réparer soi-même l'unité.
4. S'assurer que le cordon d'alimentation est en bon état et ne comporte ni rupture ni fissure.

Pour obtenir un soutien technique,
veuillez communiquer avec. . . 800-701-7894
www.littlegiant.com
lgnet@fele.com

GARANTIE

CETTE GARANTIE (« GARANTIE ») DÉCRIT LES SEULES OBLIGATIONS DE L'ENTREPRISE ET LES RECOURS EXCLUSIFS DE L'ACHETEUR EN CAS DE PRODUIT DÉFECTUEUX.

Franklin Electric Company inc. et ses filiales (ci-après « l'Entreprise ») garantissent que les produits accompagnés de cette garantie sont exempts de défauts quant aux matériaux ou à la main-d'œuvre par l'Entreprise qui existent au moment de la vente par l'Entreprise et qui se produisent ou qui existent pendant la période applicable de garantie. Tout distributeur, sous-distributeur, destinataire, utilisateur final ou consommateur admet qu'en acceptant la livraison des produits, le distributeur, le sous-distributeur, le destinataire, l'utilisateur final ou le consommateur accepte explicitement de se soumettre aux conditions de la garantie présentées ici.

I. Période applicable de garantie

Les produits accompagnés par la présente garantie seront couverts par cette Garantie pour une période de 12 mois à partir de la date d'achat d'origine par le consommateur. À défaut d'une preuve appropriée de date d'achat, la période de garantie de ce produit commencera à partir de la date de fabrication du produit.

II. Instructions applicables à cette Garantie limitée

1. Les consommateurs qui désirent soumettre une réclamation de garantie doivent retourner les produits accompagnés de cette garantie au point d'achat, pour étude de garantie.
2. En cas de découverte d'un défaut, toute blessure, tout dommage matériel et tout autre type de dommage qui en résultent, le cas échéant, seront mitigés de manière raisonnable et dans les limites possibles.
3. À sa discrétion, l'Entreprise peut inspecter les produits à ses installations ou sur le terrain; et après étude d'une réclamation de garantie, peut à sa discrétion réparer ou remplacer les pièces défectueuses. La livraison des pièces réparées ou remplacées sera prépayée par l'Entreprise.
4. La présente garantie ne couvre aucuns frais de main-d'œuvre ou d'expédition. L'Entreprise ne pourra pas être tenue responsable de coûts ou frais quelconques associés au test, à la maintenance, à l'installation, à la réparation ou au retrait d'un produit, ou à tout outil ou équipement ou à toute fourniture nécessaires pour installer, réparer ou retirer un produit.

III. Restrictions relatives à la présente Garantie

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE À AUCUN DES CAS SUIVANTS :

1. Balais, impulseur ou came sur les modèles avec des moteurs à balai ou des impulseurs à aubes flexibles.
2. Tout produit qui n'est pas installé, appliqué, entretenu et utilisé conformément aux instructions publiées par l'Entreprise, aux codes en vigueur, aux règlements applicables et aux normes généralement acceptées par l'industrie.
3. Tout produit qui a été soumis à une mauvaise utilisation ou application, à de la négligence, à une altération, à un accident, à un abus, à du vandalisme, à des actes de la nature (y compris la foudre), à des actes terroristes, à des actes de guerre, au feu, à une installation ou à un entreposage inappropriés, à une utilisation inadéquate, à une maintenance ou à une réparation inappropriées, à des dommages ou à des accidents, ou au dépassement des maximums recommandés dans les instructions du produit.
4. Tout produit qui est utilisé avec tout accessoire, équipement ou composant ou toute pièce qui ne sont pas explicitement approuvés par l'Entreprise.
5. L'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas vendues par l'Entreprise, l'ajout non autorisé de produits de tiers à d'autres produits de l'Entreprise et l'altération non autorisée de produits de l'Entreprise.
6. Produits endommagés par l'usure normale, les services de maintenance normale et les pièces utilisées avec de tels services, ou toute autre condition au-delà du contrôle de l'Entreprise.
7. Tout produit qui a été utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu et fabriqué.
8. Toute utilisation du produit alors que les instructions d'installation ou d'utilisation n'ont pas été respectées.
9. Produits branchés à une tension autre que celle indiquée sur la plaque signalétique.
10. Produits où la pompe a été exposée à l'un des éléments suivants : sable, gravier, ciment, graisse, plâtre, boue, goudron, hydrocarbures, dérivés d'hydrocarbure (huile, essence, solvants, etc.) ou autres substances abrasives ou corrosives.
11. Produits dont la pompe a pompé ou fait circuler autre chose que de l'eau douce à la température ambiante.
12. Produits dont la pompe a fonctionné à vide (alimentation en fluide coupée).
13. Produits dont le boîtier scellé du moteur a été ouvert, ou qui ont été démontés d'une quelconque autre façon par le client.
14. Produits dont le cordon a été coupé à une longueur de moins de 3 pi (91 cm).

L'Entreprise se réserve le droit en tout temps, et de temps à autre, d'apporter des modifications à la conception ou des améliorations à ses produits, sans par ce fait même s'imposer une quelconque obligation d'effectuer des modifications ou améliorations correspondantes à ses produits déjà fabriqués ou vendus. L'Entreprise se réserve également le droit de substituer des pièces ou des composants de qualité similaire dans le cadre de tout service de garantie exigé par l'exécution de cette Garantie limitée.

Cette Garantie limitée écrite constitue la garantie complète autorisée et offerte par l'Entreprise. Il n'existe pas de garanties ou de déclarations autres que celles stipulées dans le présent document.

CETTE GARANTIE ET CES RECOURS REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET TOUS LES AUTRES RECOURS, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER, DES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, QUI SONT PAR LA PRÉSENTE EXPLICITEMENT DÉCLINÉES ET EXCLUES. LA CORRECTION DE TOUTES LES NON-CONFORMITÉS, DE LA MANIÈRE ET POUR LA PÉRIODE ÉNONCÉES CI-DESSUS, CONSTITUERA L'EXÉCUTION COMPLÈTE DE TOUTES LES OBLIGATIONS DE L'ENTREPRISE ENVERS L'ACHETEUR, QUE CELA SOIT FONDÉ SUR UN CONTRAT, LA NÉGLIGENCE OU AUTRE.

L'ENTREPRISE NE POURRA PAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX TELS QUE, SANS S'Y LIMITER :

UN DOMMAGE OU LA PERTE DE TOUTE AUTRE PROPRIÉTÉ OU DE TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT, LA PERTE DE JOUISSANCE D'UN ÉQUIPEMENT, D'INSTALLATIONS OU D'UN SERVICE, LA PERTE DE PROFITS OU DE VENTES, LE COÛT D'ACHATS OU DE BIENS DE REMPLACEMENT, LES RÉCLAMATIONS DE CLIENTS DE L'ACHETEUR, LE DÉFAUT D'AVERTIR OU DE FOURNIR DES INSTRUCTIONS, LA PERTE D'AUTRES PRODUITS OU LES COÛTS D'ASSAINISSEMENT ENVIRONNEMENTAL OU LA BAISSÉ DE LA VALEUR DE LA PROPRIÉTÉ. LES RECOURS DE L'ACHETEUR ÉNONCÉS DANS LA PRÉSENTE SONT EXCLUSIFS, ET LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRISE NE POURRA PAS, SAUF MENTION EXPLICITE DANS LA PRÉSENTE, DÉPASSER LE PRIX DES PRODUITS AUXQUELS CETTE RESPONSABILITÉ S'APPLIQUE. LES DOMMAGES ÉNONCÉS DANS CE PARAGRAPHE SERONT ATTÉNUÉS DE MANIÈRE RAISONNABLE ET DANS LA MESURE DU POSSIBLE. CE PARAGRAPHE S'APPLIQUERA ÉGALEMENT À TOUS LES DOMMAGES CAUSÉS PAR DES CONDITIONS ÉNONCÉES DANS LA SECTION III CI-DESSUS ET (1) LES DÉFAUTS DANS LES PROTOTYPES DE PRODUITS OU LES PROTOTYPES DE PIÈCES DE REMPLACEMENT QUI N'ONT PAS ÉTÉ MIS EN PRODUCTION, DISTRIBUÉS ET VENDUS PAR L'ENTREPRISE ET (2) LES DÉFAUTS QUI N'ONT PAS ÉTÉ DÉCOUVERTS AU MOMENT DE LA VENTE POUR DES RAISONS SCIENTIFIQUES OU TECHNOLOGIQUES.

Cette Garantie limitée vous confère des droits particuliers. Vous pourriez bénéficier d'autres droits selon les lois et les règlements en vigueur. Si une disposition de la présente Garantie est interdite par lesdites lois, elle sera considérée comme nulle et non avenue, mais les autres dispositions de la présente Garantie demeureront pleinement en vigueur.

NON-RESPONSABILITÉ : Toute affirmation verbale à propos du produit effectuée par le vendeur, l'Entreprise, les représentants ou d'autres parties ne constitue pas de garanties, ne doit pas être considérée par l'utilisateur et ne fait pas partie du contrat de vente. Les seules obligations du vendeur et de l'Entreprise et les seuls recours de l'acheteur seront le remplacement ou la réparation du produit par l'Entreprise comme décrit ci-dessus. Avant l'utilisation, l'utilisateur devra déterminer l'adéquation du produit avec l'usage auquel il est destiné; et l'utilisateur assumera toutes les responsabilités et tous les risques connexes.

ANTES DE EMPEZAR

⚠ PELIGRO NO LA UTILICE PARA BOMBLEAR FLUIDOS INFLAMABLES O EXPLOSIVOS, COMO GASOLINA, COMBUSTIBLE, KEROSENE, ETC. NO LA UTILICE EN ATMÓSFERAS EXPLOSIVAS O EN UBICACIONES PELIGROSAS, DE ACUERDO CON LAS CLASIFICADAS POR EL NEC, ANSI/NFPA70. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA ADVERTENCIA PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES O LA MUERTE. NO MANIPULE UNA BOMBA NI EL MOTOR DE UNA BOMBA CON LAS MANOS MOJADAS O PARADO SOBRE UNA SUPERFICIE MOJADA, HÚMEDA O EN EL AGUA. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA ADVERTENCIA PUEDE PROVOCAR DESCARGAS ELÉCTRICAS LETALES. LA BOMBA SOLO DEBE USARSE CON LÍQUIDOS COMPATIBLES CON SUS MATERIALES COMPONENTES.

⚠ ADVERTENCIA

- **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** La bomba viene equipada con un conductor a tierra o un enchufe del tipo con conexión a tierra a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. Asegúrese de que esté conectado a un receptáculo del tipo con conexión a tierra que esté apropiadamente puesto a tierra.
- No manipule la bomba con las manos mojadas o parado sobre una superficie mojada, húmeda o en el agua.
- No levante la bomba por el cable de alimentación.
- Este equipo debe ser instalado por personal técnicamente calificado. Al instalar esta unidad, asegúrese de cumplir con las regulaciones nacionales y locales de electricidad y plomería, así como con el National Electrical Code (NEC) y la Ley de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA). Si la bomba se instala en contravención de las regulaciones locales y nacionales de electricidad y plomería, y las recomendaciones de Franklin Electric, podrían producirse descargas eléctricas, riesgos de incendio, un rendimiento insatisfactorio o fallas del equipo. Se puede obtener información para la instalación a través de los fabricantes o distribuidores de la bomba, o llamando directamente a Franklin Electric a nuestra línea gratuita, 1-800-701-7894.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas que podrían provocar lesiones, muerte o daños importantes a la propiedad si se ignoran las advertencias, asegúrese de que esta bomba esté conectada a un circuito equipado con un dispositivo interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI). Cumpla con todas las regulaciones nacionales y locales de electricidad y plomería cuando instale esta unidad. No use un cable de extensión.
- Asegúrese de que la unidad esté desconectada de la fuente de alimentación antes de intentar realizar mantenimiento o quitar cualquier componente. Si el interruptor de alimentación no está a la vista, bloquéelo en posición abierta y etiquételo para evitar una aplicación imprevista de alimentación eléctrica.

⚠ PRECAUCIÓN

- Mantenga el área de trabajo limpia, bien iluminada y despejada.
- Mantenga las etiquetas de seguridad limpias y en buenas condiciones.
- Use gafas de seguridad mientras está instalando o dando mantenimiento a la bomba.
- Asegúrese de que toda la **ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA ESTÉ APAGADA** antes de conectar cualquier cable eléctrico. Conecte el sistema de la bomba según los voltajes correctos. Siga todas las instrucciones de cableado de la bomba que aparecen en la sección "Conexiones eléctricas" de este manual.

⚠ AVISO

- Los niños o las personas con habilidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia no deben usar este equipo a menos que estén supervisados o se les den instrucciones. Los niños no deben usar el equipo y no deben jugar con el equipo o en sus cercanías.
- En toda instalación en donde puedan producirse daños a la propiedad o lesiones por una bomba no operativa o con pérdidas debido a cortes de energía, obstrucciones en la línea de descarga u otro motivo, se debe usar un sistema auxiliar (p. ej., un interruptor auxiliar) o una alarma.
- Inspeccione periódicamente los componentes del sistema y la bomba. Revise regularmente las mangueras para controlar si están débiles o gastadas y asegúrese de que todas las conexiones sean seguras. Programe y realice servicios de mantenimiento de rutina, tal como se indica en la sección "Instrucciones de servicio".

PARA COMENZAR

Esta hoja de instrucciones le proporciona la información necesaria para poseer y operar su bomba Little Giant de manera segura. Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro. La bomba Little Giant que ha comprado tiene una mano de obra y materiales de la más alta calidad y ha sido diseñada para ofrecerle un servicio confiable y duradero. Las bombas Little Giant pasan por un proceso exhaustivo de pruebas, inspección y embalaje para garantizar que la entrega y la operación sean seguras. Examine su bomba cuidadosamente para garantizar que no haya sufrido daños durante el envío. Si se han producido daños, comuníquese con el lugar donde la compró. Recibirá ayuda para efectuar reemplazos o reparaciones, en caso de ser necesario.

⚠ ADVERTENCIA LEA ESTAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE ANTES DE INTENTAR INSTALAR, OPERAR O REPARAR EL PRODUCTO LITTLE GIANT. CONOZCA LAS APLICACIONES, LAS LIMITACIONES Y LOS POSIBLES PELIGROS DEL PRODUCTO. RESPETE TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD A FIN DE PROTEGERSE Y PROTEGER A LOS DEMÁS. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

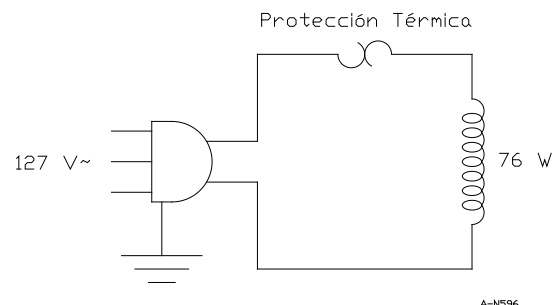
CONEXIONES ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Apague la alimentación eléctrica en la caja de fusibles antes de realizar conexiones.

Si el interruptor de alimentación eléctrica no está a la vista, bloquéelo en posición abierta y etiquételo para evitar una aplicación imprevista de alimentación.

1. Consulte la etiqueta de la bomba para conocer el voltaje adecuado requerido. No la conecte a un voltaje distinto al indicado.
2. Si la bomba viene equipada con un enchufe eléctrico de tres puntas, la tercera punta debe conectar la bomba a tierra para evitar el peligro de posibles descargas eléctricas. **NO RETIRE** la tercera punta del enchufe. Si el enchufe está cortado o el cable está acortado, esta acción anulará la garantía.

Modelo: CP1-115 (540005*)
127 V~ 60Hz 0.9A
*Para todos los otros modelos, consulte la etiqueta de la placa de características del producto.



FUNCIONAMIENTO

1. Esta **NO** es una bomba sumergible. **NO** permita que agua o rocío ingresen en la carcasa del motor. El nivel del agua no debe exceder las 3".
2. La bomba debe colocarse lo más lejos posible de almohadillas del refrigerador o de la fuente de agua para evitar daños por agua al motor de la bomba.
3. Asegúrese de que el tamaño de la bomba coincida con el flujo de aire (en pies cúbicos por minuto) del refrigerador, según la tabla a continuación.

MODELO	CFM
CP1	5000-7500
CP2	7500-15 000
CP3	15 000-21 000

4. La bomba del refrigerador está diseñada para su uso con muchas unidades de refrigeración por evaporación existentes. Si el soporte de montaje del refrigerador por evaporación no se ajusta a esta bomba, se le puede sujetar una tira de metal quitando un solo tornillo ubicado en la cubierta superior. La bomba debe sujetarse de alguna manera para evitar que se caiga y que el agua ingrese en la carcasa del motor. Observe el método de montaje e instale toda pieza de reemplazo de la misma manera en que se instaló en la bomba original.
5. Una pantalla o filtro adicional alrededor de la base de la bomba ayudará a evitar que partículas o residuos obstruyan el impulsor o la línea de descarga.
6. Pase el cable de alimentación de la bomba de la misma manera que en la instalación original.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO

⚠ ADVERTENCIA ASEGÚRESE DE QUE LA UNIDAD ESTÉ DESCONECTADA DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE INTENTAR REALIZAR MANTENIMIENTO O QUITAR CUALQUIER COMPONENTE.

1. Este motor está lubricado permanentemente. No requiere engrase.
2. Periódicamente, retire la placa inferior que se encuentra presionada sobre la base de la bomba. Limpie ligeramente toda corrosión o suciedad que pueda obstruir el impulsor o la cavidad de la bomba. Asegúrese de que la junta tórica esté colocada en la placa inferior antes de volver a instalarla.
3. Gire el impulsor a mano para asegurarse de que gire libremente. Deje la bomba de modo tal que usted no la esté tocando y que el impulsor no toque nada. Enchufe la unidad en el circuito GFCI durante 10 segundos para verificar si el impulsor gira: a) si gira y el GFCI no se desconectó, desenchufe la unidad e instale las piezas en el orden inverso al orden en que se retiraron; b) si no gira, si la bomba hace que se disparen disyuntores automáticos o no funciona correctamente después de la limpieza, la bomba debe reemplazarse con una nueva unidad. **NO** intente hacer reparaciones usted mismo.
4. Asegúrese de que el cable de alimentación esté en buenas condiciones y no tenga cortes ni rasguños.

Para obtener asistencia técnica,
comuníquese con . . . 800.701.7894
www.littlegiant.com
lgnet@fele.com

GARANTÍA

ESTA GARANTÍA ("LA GARANTÍA") ESTABLECE LA OBLIGACIÓN ÚNICA DE LA EMPRESA Y LA COMPENSACIÓN EXCLUSIVA AL COMPRADOR POR UN PRODUCTO DEFECTUOSO.

Franklin Electric Company, Inc. y sus filiales (en adelante, "la Empresa") garantizan que los productos acompañados por esta garantía están libres de defectos de materiales o mano de obra de la Empresa en el momento de la venta por parte de la Empresa y que se produzcan o existan dentro del período correspondiente de la garantía. Todo distribuidor, subdistribuidor, receptor, usuario final o consumidor está de acuerdo con que, al aceptar la recepción de los productos, el distribuidor, subdistribuidor, receptor, usuario final o consumidor también acepta expresamente regirse por los términos de la garantía que aquí se establecen.

I. Período de vigencia de la garantía

Los productos acompañados por esta Garantía tendrán cobertura en virtud de esta Garantía durante un período de 12 meses desde la fecha de compra original del consumidor. Si no existiera una prueba fehaciente de la fecha de compra, el período de garantía de este producto comenzará desde su fecha de fabricación.

II. Instrucciones que se aplican a esta Garantía limitada

1. Los consumidores que deseen presentar un reclamo de garantía deben devolver los productos acompañados por esta garantía en el punto de venta con el fin de que se evalúe la garantía.
2. Si se descubre un defecto, toda lesión, daño a la propiedad u otro tipo de daño resultante, si corresponde, se mitigará razonablemente en la medida que sea posible.
3. A su criterio, la Empresa puede inspeccionar los productos en sus instalaciones o en el campo y, después de la determinación de un reclamo de garantía, la Empresa reparará o reemplazará las piezas defectuosas según su elección. Las piezas reparadas o reemplazadas se devolverán con el flete prepago por la Empresa.
4. Esta Garantía no cubre gastos de trabajo ni envío. La Empresa no será responsable de los costos o gastos que se atribuyan a las pruebas, las tareas de mantenimiento, la instalación, la reparación o el retiro de productos, ni de las herramientas, los suministros o los equipos que se necesiten para instalar, reparar o retirar los productos.

III. Limitaciones que se aplican a esta Garantía

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA A NINGUNO DE LOS SIGUIENTES ELEMENTOS:

1. Escobillas, impulsores o levas en modelos con motores tipo escobilla o impulsores con paletas flexibles.
2. Todo producto que no se instale, aplique, mantenga y use de conformidad con las instrucciones publicadas por la Empresa, las regulaciones vigentes, las ordenanzas vigentes o los estándares industriales aceptados.
3. Todo producto que haya sido sujeto a uso incorrecto o inapropiado, aplicación incorrecta, negligencia, alteración, accidente, abuso, manipulación, sucesos de fuerza mayor (incluidas descargas eléctricas), actos de terrorismo, actos de guerra, incendio, almacenamiento o instalación incorrectos, tareas de mantenimiento o reparación incorrectas, daños o siniestros, o exceso de los valores máximos recomendados que se establecen en las instrucciones del producto.
4. Todo producto que se haga funcionar con cualquier accesorio, equipo, componente o pieza que no estén específicamente aprobados por la Empresa.
5. El uso de piezas de reemplazo que no venda la Empresa, la incorporación no autorizada de productos que no sean de la Empresa a otros productos de la Empresa y la modificación no autorizada de productos de la Empresa.
6. Productos dañados por el desgaste y uso normales, servicios habituales de mantenimiento y piezas usadas en relación con dicho servicio, o cualquier otra condición más allá del control de la Empresa.
7. Todo producto que haya sido utilizado para otros propósitos distintos de aquellos para los que fue diseñado y fabricado.
8. Todo uso del producto en el que no se hayan respetado las instrucciones de instalación o las instrucciones de uso.
9. Productos conectados a un voltaje distinto al que indica la placa de identificación.
10. Productos en los que la bomba haya sido expuesta a cualquiera de los siguientes elementos: arena, grava, cemento, grasa, yeso, lodo, alquitrán, hidrocarburos, derivados de hidrocarburos (aceite, gasolina, solventes, etc.) u otras sustancias abrasivas o corrosivas.
11. Productos en los que se haya usado la bomba para bombear o circular cualquier sustancia que no sea agua dulce a temperatura ambiente.
12. Productos en los que se haya permitido que la bomba funcione en seco (suministro de fluidos cortado).
13. Productos en los que se haya abierto la carcasa sellada del motor o que hayan sido desmantelados de algún otro modo por el cliente.
14. Productos a los que se les haya cortado el cable a una longitud inferior a 91 centímetros (3 pies).

La Empresa se reserva el derecho a, en cualquier momento y con cualquier frecuencia, efectuar cambios en el diseño o mejoras de este producto, sin que esto constituya una obligación en sí misma para efectuar los cambios o las mejoras correspondientes en los productos que ya fabricó o que vendió anteriormente. La Empresa también se reserva el derecho a sustituir piezas o componentes de sustancialmente igual calidad en cualquier servicio de garantía que se requiera en virtud de la vigencia de esta Garantía limitada.

Esta Garantía limitada escrita constituye la única garantía que la Empresa autoriza y ofrece. No existen garantías ni manifestaciones más allá de las que se expresan en este documento.

ESTA GARANTÍA Y COMPENSACIÓN REEMPLAZAN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA Y COMPENSACIÓN, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADAPTACIÓN PARA UN FIN EN PARTICULAR, QUE POR EL PRESENTE SE NIEGAN ESPECÍFICAMENTE Y SE EXCLUYEN DE MANERA EXPRESA. LAS MEDIDAS CORRECTIVAS PARA SUBSANAR INCONFORMIDADES, DE LA MANERA Y DURANTE EL PLAZO QUE SE ESTABLECEN ANTERIORMENTE, CONSTITUIRÁN EL CUMPLIMIENTO DE TODA RESPONSABILIDAD DE LA EMPRESA HACIA EL COMPRADOR, YA SEA SEGÚN CONTRATO, NEGLIGENCIA O DE OTRO MODO.

LA EMPRESA NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES, COMO LOS SIGUIENTES, SIN LIMITACIÓN:

DAÑO O PÉRDIDA DE OTRAS PROPIEDADES O EQUIPOS; PÉRDIDA DEL USO DE EQUIPOS, INSTALACIONES O SERVICIOS; PÉRDIDA DE GANANCIAS O VENTAS; COSTO DE COMPRAS O BIENES DE REEMPLAZO; RECLAMOS DE CLIENTES DEL COMPRADOR; AUSENCIA DE ADVERTENCIAS O INSTRUCCIONES; PÉRDIDA DE OTROS PRODUCTOS; COSTOS DE REHABILITACIÓN AMBIENTAL; O DISMINUCIÓN DEL VALOR DE LA PROPIEDAD. LAS COMPENSACIONES AL COMPRADOR QUE AQUÍ SE ESTABLECEN SON EXCLUSIVAS, Y LA RESPONSABILIDAD DE LA EMPRESA, A MENOS QUE AQUÍ SE DISPONGA EXPRESAMENTE, NO SUPERARÁ EL PRECIO DE LOS PRODUCTOS EN LOS QUE SE BASA DICHA RESPONSABILIDAD. LOS DAÑOS ESTABLECIDOS EN ESTE PÁRRAFO SE MITIGARÁN RAZONABLEMENTE EN LA MEDIDA QUE SEA POSIBLE. ESTE PÁRRAFO TAMBIÉN SE APLICARÁ A TODOS LOS DAÑOS QUE SE PRODUZCAN POR LAS CONDICIONES ESTABLECIDAS EN LA SECCIÓN III ANTERIOR Y A LOS (1) DEFECTOS EN PROTOTIPOS DE PRODUCTOS O PROTOTIPOS DE PIEZAS DE REEMPLAZO QUE LA EMPRESA NO HAYA PUESTO EN PRODUCCIÓN, CIRCULADO NI VENDIDO, O (2) DEFECTOS QUE NO SE ENCONTRARON EN EL MOMENTO DE VENTA DEBIDO A MOTIVOS CIENTÍFICOS Y TECNOLÓGICOS.

Esta Garantía limitada le brinda derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos, que pueden variar según las leyes y normas vigentes. Si algún término de esta garantía está prohibido por dichas leyes, se considerará nulo y sin efecto; sin embargo, el resto de la garantía seguirá en plena vigencia.

DESCARGO DE RESPONSABILIDADES: Cualquier declaración oral sobre el producto realizada por el vendedor, la Empresa, los representantes o cualquier otra parte no constituye garantías. El usuario no debe depender de ellas y no forman parte de este contrato de venta. La única obligación del vendedor y la Empresa, y la única compensación a disposición del comprador, será el reemplazo o la reparación del producto por parte de la Empresa, de la forma descrita anteriormente. Antes de usar el producto, el usuario determinará la idoneidad de este para su uso previsto, y asumirá todos los riesgos y las responsabilidades que se deriven de esta acción.